

АКТ № 237					ACCEPTANCE ACT № 237			
приймання-передачі обладнання від <u>01</u> <u>06</u> 2022 р.					for equipment dated <u>01</u> <u>06</u> 2022			
<p>Харківська обласна прокуратура (адреса: вул. Богдана Хмельницького 4, м. Харків, 61001; (надалі – «Реципієнт»), в особі Заступника керівника Харківської обласної прокуратури Муратова Станіслава Семеновича,</p> <p>та</p> <p>Управління ООН з обслуговування проектів (надалі – «ЮНОПС»), в особі Елізи Дандрія, Виконуючої обов'язки керівника програми,</p> <p>уклали цей акт про те, що у відповідності до Замовлення на закупку № 3157607 від 07 квітня 2022 року, ЮНОПС здійснив поставку обладнання у такій кількості, якості та комплектації:</p>					<p>Prosecutor's Office of Kharkiv Region, (address: 4 str. Bohdana Khmelnytskoho, Kharkiv, 61001 (hereinafter referred to as 'the Recipient') represented by Deputy Head of Prosecutor's Office of Kharkiv Region Muratov Stanislav Semenovich,</p> <p>and</p> <p>UNOPS Ukraine, represented by Elisa Dandria, Acting Programme Manager,</p> <p>have signed this Act stating that in accordance to Purchase Order № 3157607 dated 07 April 2022 UNOPS delivered equipment in the following quantity, quality and configuration:</p>			
N u m b e r / H o m e r	Найменування та опис продукту/ Name and Item Description	Кі л ь к і с т ь / Q u a n t i t y	Ціна за шт., без ПДВ, євро /Price per item, without VAT, EUR	Сума, євро/ Cost, EUR	Ціна за шт., без ПДВ, дол, США /Price per item, without VAT, USD	Сума, дол, США/ Cost, USD	Ціна за шт., без ПДВ, гривень /Price per item, without VAT, UAH	Сума, гривень/ Cost, UAH
1	FIAT FULLBACK D/CAB 2.4D GL 4WD, white, with the following VIN code / Пікап FIAT D/CAB 2.4D GL 4WD, білий, з наступним VIN кодом:  ZFAKVJN30J9038669	1	19,641.20	19,641.20	21,119.57	21,119.57	633,587.10	633,587.10
<p>Загальна вартість: 21,119.57 дол. США (двадцять одна тисяча сто дев'ятнадцять дол. США 57 центів, без ПДВ).</p> <p>Total price: USD 21,119.57 (twenty-one thousand one hundred nineteen US dollars and 57 cents), VAT exempted.</p>								



Ця сума у перерахунку за операційним курсом ООН на дату перерахування оплати постачальнику (30.00 грн. за долар на 01 червня 2022 р.) відповідає 633,587.10 гривням. Ця сума у перерахунку за операційним курсом ООН на дату перерахування оплати постачальнику (0,93 євро за долар на 01 червня 2022 р.) відповідає 19,641.20 євро.

This amount as per conversion using the UN Operational Exchange Rate applied for the dates of actual payment transfer to the Supplier (30.00 UAH per dollar on 01 June 2022) is equal to UAH 633,587.10. This amount as per conversion using the UN Operational Exchange Rate applied for the dates of actual payment transfer to the Supplier (0,93 EUR per dollar on 01 June 2022) is equal to EUR 19,641.20.

Обладнання передається в якості безоплатно наданої міжнародної технічної допомоги в межах проекту «Підтримка реформ з розвитку верховенства права в Україні (ПРАВО)», що зареєстрований Секретаріатом Кабінету міністрів України (Реєстраційна картка проекту № 3921-06 – зі змінами, внесеними 28.12.2018 р. та 28.09.2020 р. та 16.02.2021 р., 7 червня 2021 р. та 13.12.2021 р. та 27.01.2022 р.).

This equipment is provided as non-refundable international technical assistance under the 'Support for Rule of Law Reforms in Ukraine (PRAVO)' project registered by the Secretariat of Cabinet of Ministers of Ukraine (Project registration card № 3921-06 – with amendments dated 28 December 2018, 28 September 2020, 16 February 2021, 7 June 2021 and 13 December 2021, 27 January 2022)

Обладнання, яке передається Реципієнту, використовуватиметься для потреб Харківської обласної прокуратури.

The equipment transferred to the Recipient shall be used for further needs of the Prosecutor's Office of Kharkiv Region.

Реципієнт погоджується, що ЮНОПС не нестиме жодну відповідальність щодо будь-яких вимог та зобов'язань, які можуть виникнути стосовно обладнання.

The Recipient has agreed to indemnify UNOPS from any requirements or liabilities arising in connection with the equipment.

Реципієнт не має право за жодних обставин вимагати подальшого залучення ЮНОПС стосовно обладнання, включно з, але не обмежуючись, поверненням товару або зверненнями до ЮНОПС стосовно ремонту обладнання у випадку, якщо його буде пошкоджено.

The Recipient shall not be entitled to seek any further involvement from UNOPS with respect to the equipment, including but not limited to returning the goods or requesting UNOPS to perform repairs should the goods be damaged at any time.

Реципієнт погоджується нести витрати по утриманню обладнання, яке приймається у володіння, включно з, але не обмежуючись, експлуатаційними витратами, витратами з профілактичного та виправного технічного обслуговування.

The Recipient agrees to cover all the expenditures related to the use of the equipment for which it accepts custody, including but not limited to operating costs, preventative and corrective maintenance.

Реципієнт зобов'язується не продавати та не надавати в оренду будь-якій третій стороні передане в межах проекту обладнання та повинен використовувати його дбайливо й виключно за призначенням.

The Recipient shall not sell or lend to any third party the items donated within the project and shall use it exclusively in line with its purpose, in a manner of a good host.

<p>Якісні характеристики обладнання повністю відповідають затвердженим технічним вимогам.</p> <p>Реципієнт не має претензій до Постачальника щодо комплектації, кількості та якості зазначеного обладнання.</p> <p>Цей Акт укладений двома мовами. У випадку виникнення спірних питань, переважну силу матиме текст англійською мовою.</p> <p>Укладено в двох примірниках в місті _____, Україна _____ 2022 року.</p>	<p>The qualitative characteristics fully meet the requirements stated in the approved technical requirements for this equipment.</p> <p>The Recipient has no claims to the Supplier on assembly, quality, and quantity of this equipment.</p> <p>This is a two-language Act, in the event of any dispute, the English version shall prevail.</p> <p>Done in two copies in _____, Ukraine on _____ 2022.</p>
<p style="text-align: center;">Реципієнт / Recipient</p> <p>Муратов Станіслав Семенович, Заступник керівника Харківської обласної прокуратури / Muratov Stanislav Semenovych, Deputy Head of Prosecutor's Office of Kharkiv Region</p> <div style="text-align: center;">   <p>М.П./Stamp</p> <p>підпис/signature</p> </div>	<p style="text-align: center;">ЮНОПС / UNOPS</p> <p>Еліза Дандрія, Виконуюча обов'язки керівника програми / Elisa Dandria, Acting Programme Manager, UNOPS</p> <div style="text-align: center;">   <p>М.П./Stamp</p> <p>підпис/signature</p> </div>



ЗВЕДЕННЯ ПОКАЗНИКІВ СПЕЦІАЛЬНОГО ФОНДУ КОШТОРИСУ НА 2022 РІК

02910108 Харківська обласна прокуратура

(код за ЄДРПОУ та найменування бюджетної установи, організації)

м. Харків

(найменування міста, району, області)

Вид бюджету ДЕРЖАВНИЙ

код та назва відомчої класифікації видатків та кредитування бюджету 090 Офіс Генерального прокурора

код та назва програмної класифікації видатків та кредитування державного бюджету 901010 Здійснення прокурорсько-слідчої діяльності, підготовка та підвищення кваліфікації кадрів прокуратури

(код та назва програмної класифікації видатків та кредитування місцевих бюджетів (код та назва Типової програмної класифікації видатків та кредитування місцевих бюджетів)\* )

Найменування	Код	Разом, спеціальний фонд	Надходження від плати за послуги, що надаються бюджетними установами згідно із законодавством					Інші джерела власних надходжень бюджетних установ**					(грн.) Інші надходження ***		
			разом	у тому числі за підгрупами				разом	у тому числі за підгрупами				назва інших надходжень за видами		
				25010100	25010200	25010300	25010400		25020100	25020200	25020300	25020400	41010600		
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
НАДХОДЖЕННЯ - усього	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Надходження коштів до спеціального фонду бюджету	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Фінансування****	x	-	-	x	x	x	x	-	x	x	x	x	-	-	-
ВИДАТКИ ТА НАДАННЯ КРЕДИТІВ - усього	x	633 587,10	-	-	-	-	-	633 587,10	-	633 587,10	-	-	-	-	-
Поточні видатки	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата праці і нарахування на заробітну плату	2100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата праці	2110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Заробітна плата	2111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Грошове забезпечення військовослужбовців	2112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Суддівська винагорода	2113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Нарахування на оплату праці	2120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Використання товарів і послуг	2200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предмети, матеріали, обладнання та інвентар	2210	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Медикаменти та перев'язувальні матеріали	2220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Продукти харчування	2230	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата послуг (крім комунальних)	2240	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Видатки на відрядження	2250	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Видатки та заходи спеціального призначення	2260	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата комунальних послуг та енергоносіїв	2270	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата теплопостачання	2271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата водопостачання та водовідведення	2272	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата електроенергії	2273	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата природного газу	2274	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата інших енергоносіїв та інших комунальних послуг	2275	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Оплата енергосервісу	2276	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Дослідження і розробки, окремі заходи по реалізації державних (регіональних) програм	2280	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Дослідження і розробки, окремі заходи розвитку по реалізації державних (регіональних) програм	2281	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Окремі заходи по реалізації державних (регіональних) програм, не віднесені до заходів розвитку	2282	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Обслуговування боргових зобов'язань	2400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Обслуговування внутрішніх боргових зобов'язань	2410	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Обслуговування зовнішніх боргових зобов'язань	2420	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Поточні трансферти	2600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Субсидії та поточні трансферти підприємствам (установам, організаціям)	2610	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2620	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Поточні трансферти органам державного управління інших рівнів		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Поточні трансферти урядам іноземних держав та міжнародним організаціям	2630	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Соціальне забезпечення	2700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Виплата пенсій і допомоги	2710	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Стипендії	2720	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші виплати населенню	2730	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші поточні видатки	2800	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальні видатки	3000	633 587,10	-	-	-	-	-	633 587,10	-	633 587,10	-	-	-	-	-
Придбання основного капіталу	3100	633 587,10	-	-	-	-	-	633 587,10	-	633 587,10	-	-	-	-	-



Придбання обладнання і предметів довгострокового користування	3110	633 587,10	-	-	-	-	-	633 587,10	-	633 587,10	-	-	-	-	-
Капітальне будівництво (придбання)	3120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальне будівництво (придбання) житла	3121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальне будівництво (придбання) інших об'єктів	3122	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальний ремонт	3130	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальний ремонт житлового фонду (приміщень)	3131	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальний ремонт інших об'єктів	3132	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Реконструкція та реставрація	3140	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Реконструкція житлового фонду (приміщень)	3141	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Реконструкція та реставрація інших об'єктів	3142	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Реставрація пам'яток культури, історії та архітектури	3143	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Створення державних запасів і резервів	3150	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Придбання землі та нематеріальних активів	3160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальні трансферти	3200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальні трансферти підприємствам (установам, організаціям)	3210	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальні трансферти органам державного управління інших рівнів	3220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальні трансферти урядам іноземних держав та міжнародним організаціям	3230	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальні трансферти населенню	3240	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Надання внутрішніх кредитів	4110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Надання кредитів органам державного управління інших рівнів	4111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Надання кредитів підприємствам, установам, організаціям	4112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Надання інших внутрішніх кредитів	4113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Надання зовнішніх кредитів	4210	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Керівник

Керівник бухгалтерської служби / начальник планово-фінансового підрозділу

Станіслав МУРАТОВ

Власне ім'я ПРІЗВИЩЕ

Надія СЕРГІЄНКО

Власне ім'я ПРІЗВИЩЕ

М.П.

\* Винаєку введено

\*\* Підлягають запису в реєстр

\*\*\* Задано в звіт за відповідним роком згідно з кошторисом

\*\*\*\* Претензії згідно з кошторисом, на яку внесено зміни до кошторису